



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/543  
21 September 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 123 предварительной повестки дня\*

### ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

#### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. В сентябре 1989 года Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам провел совещание с членами Комитета по ревизионным операциям и обсудил с ними доклады Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о финансовых счетах Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 1/, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) 2/, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) 3/, фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 4/ и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) 5/ - все за год, закончившийся 31 декабря 1988 года. Замечания Консультативного комитета по докладу Комиссии о счетах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций 6/ за год, закончившийся 31 декабря 1988 года, будут представлены Генеральной Ассамблее отдельно на ее сорок четвертой сессии в докладе, который будет содержать также рекомендации Комитета по докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

2. Консультативному комитету была также представлена записка Генерального секретаря (A/44/356), препровождающая подготовленное Комиссией в соответствии с резолюцией 43/216 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1988 года резюме основных заключений и выводов относительно мер по исправлению положения, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров. Со своей стороны, делая свои комментарии и рекомендации, Консультативный комитет полагался на основные доклады Комиссии ревизоров.

\* A/44/150.

#### А. Программа развития Организации Объединенных Наций

3. Консультативный комитет, рассмотрев доклад Комиссии ревизоров по ПРООН 1/, а также ее доклад по ЮНФПА 5/, отмечает, что замечания администраций ПРООН и ЮНФПА не включены в доклад Комиссии, а вместо этого приводятся в отдельном разделе соответствующего документа. Комиссия сообщила Комитету, что тексты этих замечаний не были предоставлены ей до приведения ею своих докладов в окончательную форму и, следовательно, не могли быть включены в текст докладов Комиссии. Консультативный комитет указывает, что задержки в получении этой информации затрудняют работу не только Комиссии, но также и Комитета. Комитет решительно подтверждает свою позицию: все замечания администрации, которые требуется включить в доклады Комиссии ревизоров, должны предоставляться в распоряжение Комиссии до сессии, на которой она завершает подготовку своих докладов. Комитет подчеркивает, что эти замечания должны включаться в доклад Комиссии и не должны подаваться в качестве отдельных разделов. В этой связи Комитет напоминает, что, по его убеждению, как указывается в пункте 5 его доклада Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии (A/43/674 и Corr.1), "определение объема докладов Комиссии является прерогативой самой Комиссии".

4. В пунктах 42-48 своего доклада о финансовых счетах ПРООН, а также в пунктах 60-64 своего доклада по ЮНФПА Комиссия рассматривает вопрос о бухгалтерском разграничении расходов по программам, расходов на поддержку программ и оперативных расходов. Комитет напоминает, что этот вопрос был предметом предыдущих замечаний и рекомендаций со стороны Комиссии. В пункте 43 своего доклада по ПРООН Комиссия отмечает, что, как указывалось в ее докладе о финансовых ведомостях за 1987 год, "в ведомости I неверно классифицируется значительная часть административных и оперативно-функциональных расходов, которые проводятся в качестве расходов по программам" и что в 1988 году не было принято никаких корректировочных мер. Комиссия сообщает, что руководящие принципы, принятые администрацией для исправления положения, не только не являются совершенными, но и не осуществляются в полном объеме. Комиссия рекомендует принять более всеобъемлющие и конкретные руководящие принципы, с тем чтобы обеспечить разграничение административных расходов и расходов по программам. Администрация, соглашаясь с Комиссией в том, что вопрос о разграничении имеет важное значение и, следовательно, руководящие принципы необходимы, вместе с тем в пунктах 2 и 3 своего ответа выражает свое несогласие с мнением Комиссии относительно того, что нынешние руководящие принципы являются неудовлетворительными, а также не соглашается с Комиссией и по поводу предлагаемого ею разграничения, поскольку, как указывается в пункте 2 ее замечаний, "эта проблема по своей сути сопряжена с рядом неопределенных моментов, допускающих различную интерпретацию". Консультативный комитет считает, что Комиссия поднимает важный вопрос. Комитет рекомендует, чтобы администрация ПРООН в консультации с Комиссией пересмотрела руководящие принципы, принимая во внимание значительный объем затрагиваемых средств.

5. В связи с вопросом о финансируемых по проектам должностях в штаб-квартире ПРООН, который рассматривается в пунктах 44-46 доклада Комиссии, Консультативный комитет отмечает, что эти должности нигде не включаются в двухгодичный бюджет ПРООН. Консультативный комитет выражает согласие с Комиссией, что при создании этих должностей в штаб-квартире следует проявлять осмотрительность, и рекомендует ПРООН, в соответствии с рекомендациями, вынесенными для ЮНФПА Советом управляющих ПРООН в его решении 86/35 (см. также пункт 39 ниже), приводить в своем бюджетном документе полную информацию о всех должностях по проектам в штаб-квартире.

6. В пунктах 49-53 своего доклада по ПРООН, а также в пунктах 43-46 своего доклада по ЮНФПА Комиссия рассматривает вопрос о ревизии понесенных учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций расходов по программам, по итогам которой ревизоры вынесли в отношении счетов за 1986 и 1987 годы заключение с оговоркой. В пункте 50 своего доклада Комиссия указывает, что общая сумма расходов по программам, понесенных учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций за 1986 и 1987 годы, подтверждается соответствующими документами, и, таким образом, этот компонент расходов по программам не дает более оснований для вынесения заключения с оговоркой. Однако в пункте 52 Комиссия указывает, что этого нельзя сказать в отношении 1988 года, по которому "сфера охвата проверки является недостаточно широкой, чтобы послужить основанием для вынесения заключения без оговорок". Как отмечается в пункте 50 доклада, в отношении учреждений, проверяемых на двухгодичной основе, внешние ревизоры не выносят заключения при закрытии отчетности в промежутке между двумя годами двухгодичного периода. Как понимает Консультативный комитет, этот вопрос обсуждается на межучрежденческом уровне и Совет управляющих в пункте 5 решения 89/61 просил Администратора ПРООН

"представить Совету управляющих на его тридцать седьмой сессии (1990 год) после рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам соответствующие поправки к Финансовым положениям ПРООН, в которых предусматривалось бы, что начиная с двухгодичного периода 1990-1991 годов проверенные финансовые ведомости ПРООН будут представляться Генеральной Ассамблее и Совету управляющих на двухгодичной основе и что начиная с 1990 года Комиссия ревизоров будет представлять Генеральной Ассамблее и Совету управляющих через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о своих выводах и рекомендациях, сделанных после рассмотрения ревизорами вопросов существа, включая вопросы управления, в отношении первого года каждого двухгодичного периода".

7. Вопрос о ревизии расходов по программам, осуществляемым правительствами, рассматривается Комиссией в пунктах 54-57 ее доклада по ПРООН, а также в пунктах 47-51 ее доклада по ЮНФПА. Этот вопрос также является предметом обсуждения на протяжении ряда лет; в пункте 55 Комиссия указывает, что "в 1988 году сколь-нибудь существенных улучшений не наблюдалось" и что "практически 100 процентов расходов по программам, осуществленным правительствами (96 млн. долл. США, т.е. 10,4 процента расходов по программам и 8,6 процента общих расходов), не подтверждаются надлежащими материалами по проверке ..., как это уже имело место в 1986 и 1987 годах".

8. Консультативный комитет указывает, что этот вопрос вызывает серьезную озабоченность и должен быть урегулирован как можно скорее. В этой связи Консультативный комитет ссылается на решение Совета управляющих (89/61, пункт 6), в котором он "настоятельно призывает Администратора в консультации с соответствующими правительствами продолжить свои усилия, с тем чтобы добиться надлежащего охвата ревизией средств, использованных правительствами в качестве учреждений-исполнителей для проектов, финансируемых ПРООН".

9. Пункты 58 и 59 доклада Комиссии посвящены учету расходов по программам, осуществляемым правительствами. Консультативный комитет отмечает, что этот вопрос затрагивался в предыдущих докладах о проверке и что в 1988 году Комиссией не было отмечено никаких улучшений. Как указывается в пункте 59, "перед закрытием своей отчетности ПРООН получила доклады об исполнении лишь 330 проектов (37,6 процента проектов, осуществлявшихся в 1988 году)". Как следствие, Комиссия "не может дать точную количественную оценку того, насколько завышена дебиторская задолженность в размере 5 735 336 долл. США в отношении расходов по программам в 1987 или предыдущих годах". Консультативный комитет принимает к сведению содержащуюся в пункте 17 замечаний администрации ПРООН информацию о том, что "начиная с 1 января 1989 года применяются новые процедуры, которые должны позволить значительно улучшить положение".

10. Консультативный комитет понимает, что Комиссия не рассматривала эти новые процедуры в ходе проводившейся ею проверки счетов за 1988 год, и полагает, что Комиссия соответствующим образом изучит их в рамках проведения проверки счетов за 1989 год, с тем чтобы убедиться, что перемены действительно приведут к улучшению положения. Как понимает Консультативный комитет, администрация, в соответствии с пунктом 7 решения 88/18 Совета управляющих, представит Совету доклад по данному вопросу в 1990 году.

11. В пунктах 60-67 своего доклада по ПРООН, в пунктах 77 и 78 своего доклада по ЮНФПА, а также в пунктах 22-24 своего доклада по БАПОР Комиссия рассматривает вопрос об учете непогашенных обязательств. Консультативный комитет отмечает, что этот вопрос обсуждается на протяжении ряда лет и даже стал предметом изучения со стороны Группы внешних ревизоров, которая рекомендовала провести анализ характера и масштабов возможных нарушений при учете непогашенных обязательств. Консультативный комитет приветствует такой подход и принимает к сведению, что Комиссия ревизоров предприняла попытку рассмотреть поднятый Группой вопрос. Однако масштабы возможных злоупотреблений нынешней системой остаются для Консультативного комитета неясными. В этой связи Комитет просит Комиссию ревизоров продолжать изучение вопроса о непогашенных обязательствах в целях установления масштабов нарушений и представить соответствующий доклад.

12. В пунктах 68-70 своего доклада по ПРООН Комиссия указывает, что при проведении ПРООН распределения расходов по линии совместного финансирования допускаются исключения из установленных правил. Консультативный комитет поддерживает приведенную в пункте 70 рекомендацию Комиссии более строго придерживаться установленных правил и надлежащим образом обосновывать и документально подтверждать отступления от них. Консультативный комитет не считает, что ответ администрации, приводимый в пункте 21 ее замечаний, является удовлетворительным, и просит администрацию учесть мнения и выполнить рекомендации Комиссии.

13. В пункте 75 своего доклада Комиссия отмечает, что по ряду вспомогательных целевых фондов имеет место дефицит, являющийся следствием превышения расходов над полученными взносами или же результатом осуществления расходов в отсутствие взносов. Консультативный комитет целиком поддерживает рекомендации и мнения Комиссии в этом отношении и настаивает на том, чтобы мероприятия, намеченные к проведению на основе использования целевых фондов, не начинались до получения твердых гарантий наличия средств для их осуществления.

/...

14. В отношении учета параллельных взносов наличными Комиссия ревизоров сделала оговорки в своем заключении и указывает причины такого решения в пунктах 76-78 своего доклада. Консультативный комитет просит приложить усилия с целью как можно скорее решить эту проблему. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению ответ администрации в пункте 26 ее замечаний, согласно которому "к учреждениям-исполнителям была обращена просьба представлять ПРООН информацию о расходах в местной валюте, с тем чтобы позволить ПРООН сопоставить остатки, учтенные по отдельным проектам, с официальными отчетами ПРООН".

15. В пункте 81 своего доклада Комиссия ревизоров отмечает сокращение доли оперативных расходов в общем объеме расходов в 1988 году. Консультативный комитет приветствует этот наметившийся сдвиг, хотя Комиссия ревизоров и отмечает, что этот расчет нельзя считать окончательным.

16. Вопрос о бюджетном контроле обсуждается в пунктах 82 и 83 доклада Комиссии, а ответ администрации содержится в пунктах 30 и 31 ее замечаний. В то время как Комиссия указывает, что широко распространенное превышение ассигнований, отмечаемое в отделениях на местах, свидетельствует о неполадках в механизме бюджетного контроля, администрация в пункте 31 своих замечаний заявляет, что она "не согласна с утверждением о наличии таких неполадок". Консультативный комитет согласен, что одна из задач бюджетного контроля заключается в том, чтобы не допускать перерасхода выделенных ассигнований, и что Комиссия отнюдь не выдвигает такого обвинения. И все же широко распространенный перерасход ассигнований, возможно, указывает на необходимость корректировки либо размера самих ассигнований, либо процедур утверждения обязательств. Комитет полагает, что администрация в консультации с Комиссией займется рассмотрением этого вопроса, принимая во внимание масштабы и характер данной проблемы.

17. В этой связи Комитет отмечает, что как Комиссия, так и администрация согласны, что существует проблема с получением точной информации о состоянии выплат на любой момент времени. Консультативный комитет просит администрацию обеспечить внедрение адекватных систем в целях предоставления такой информации. Комитет отмечает, что этот вопрос упирается в проблему обработки данных, которую ПРООН, принимая во внимание широкую программу компьютеризации, проводимой ею в этой области, должна быть в состоянии легко решить.

18. В силу причин, изложенных в пункте 84 ее доклада, Комиссия ревизоров рекомендует объединить бюджетные и внебюджетные статьи расходов в отделениях на местах в единую смету. Принимая к сведению рекомендацию Комиссии, Консультативный комитет подчеркивает, что необходимо обеспечить должное выполнение просьбы Совета управляющих, описанной в докладе Комиссии, относительно того, что "основные ресурсы не должны использоваться для покрытия расходов в связи с внебюджетными видами деятельности, и, согласно установленным правилам, бюджетные и внебюджетные средства и расходы должны быть отражены в двух разных документах по бюджету".

19. Вопрос управления наличностью рассматривается Комиссией в пунктах 85-92 ее доклада по ПРООН, а также в пунктах 35-38 ее доклада по ЮНФПА. Консультативный комитет одобряет цели ПРООН в области размещения средств и регулирования валютных операций в том виде, в каком они изложены в пункте 35 замечаний администрации ПРООН: неприкосновенность капитальной суммы, ликвидность, конвертируемость и получение максимально высокой прибыли при соблюдении вышеуказанных руководящих принципов. Консультативный комитет занимается вопросом колебаний валютных курсов

на протяжении ряда лет и считает, что, хотя система, которая позволяла бы полностью избежать рисков, не создана, такие риски можно свести к минимуму. Консультативный комитет просит Комиссию держать данный вопрос в поле зрения и указать, связана ли деятельность ПРООН с рисками, которых можно избежать.

20. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению содержащуюся в пункте 42 замечаний администрации информацию о том, что в настоящее время ПРООН уполномочена использовать срочные контракты в целях хеджирования от уменьшения стоимости объявленных взносов. Со своей стороны, Консультативный комитет рассмотрел эту проблему и применительно к Организации Объединенных Наций выразил беспокойство по поводу связанных с такой практикой издержек.

21. В пунктах 112 и 113 своего доклада Комиссия рассматривает деятельность ПРООН в области общественной информации. Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с выводами Комиссии о том, что мероприятия в области общественной информации "рассредоточены по 30 функциональным подразделениям..., лишь немногие из которых находятся под контролем Отдела информации. Не предусмотрено никаких процедур для предотвращения дублирования, установления приоритетов и распределения средств или обеспечения последовательности взаимосвязи. Отсутствует всеобъемлющий учет всех изданий ПРООН". В пункте 57 своих замечаний администрация отмечает, что "мнение администрации в отношении политики централизованного выпуска изданий должным образом отражено в пункте 112 доклада Комиссии ревизоров". Как указывается в пункте 112 доклада Комиссии, администрация придерживается того мнения, что отсутствие централизованной издательской политики "служит подтверждением ее политики открытости". Консультативный комитет не считает, что указанный ответ администрации является удовлетворительным.

22. Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и вопросы его взаимосвязи с Отделом ПРООН по вопросам участия женщин в процессе развития обсуждаются в пунктах 114-118 доклада Комиссии. Консультативный комитет согласен с Комиссией относительно того, что деятельность двух этих подразделений должна тщательно планироваться и координироваться во избежание параллелизма.

23. Пункты 124-130 доклада Комиссии посвящены вопросам руководства осуществлением программ. Консультативный комитет считает, что вопрос точности при составлении бюджетов по проектам, обсуждаемый в пунктах 126 и 127, является центральным для операций ПРООН. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает замечания Комиссии и принимает к сведению комментарии администрации, приведенные в пунктах 79-88 ее замечаний. Консультативный комитет с интересом ожидает получения доклада Комиссии ревизоров, который должен быть представлен во исполнение пункта 10 решения 89/61 Совета управляющих, где Совет просит Комиссию

"провести обзор действующих процедур составления бюджетов по проектам ПРООН, включая, в частности, последствия процедур, принятых ПРООН в качестве эксперимента на трехлетний период начиная с 1 июля 1987 года, которые касаются концепции двухгодичного бюджетного цикла для проектов, и предлагает руководящим органам учреждений-исполнителей привлечь своих внешних ревизоров к этому процессу".

/...

В. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ

24. В пунктах 22-24 доклада о финансовых счетах БАПОР 2/ Комиссия рассматривает вопрос непогашенных обязательств. Комментарии Консультативного комитета по этому вопросу приводятся выше, в пункте 11.

25. В пунктах 31-35 своего доклада Комиссия обращается к вопросу о фондах по проектам, относящимся к Фонду добровольной помощи школе. Консультативный комитет указывает, что этот вопрос являлся предметом высказывавшихся Комиссией ранее замечаний и рекомендаций и обстоятельно обсуждался. Консультативный комитет ссылается на свои комментарии, содержащиеся в его предыдущем докладе Генеральной Ассамблее (A/42/579, пункт 41), относительно того, что БАПОР следует осуществлять более строгий контроль, "включая учет и отчетность, за средствами, поступающими от подрядов, выдаваемых на организацию школьного питания (столовые), и за объемом добровольных взносов, вносимых учащимися".

26. В пункте 35 доклада администрация заявляет, что с 1 января 1988 года БАПОР были введены в действие два документа по вопросам контроля и, таким образом, "укреплен контроль и учет операций добровольной помощи школе". Консультативный комитет отмечает, что факт обнаружения проблемы Комиссией ревизоров является свидетельством того, что контроль не был укреплен в достаточной степени. Консультативный комитет просит Комиссию провести оценку адекватности и эффективности инструкций, изданных БАПОР, и представить доклад по этому вопросу.

27. В пунктах 36-42 своего доклада Комиссия затрагивает проблемы, касающиеся Фонда обеспечения персонала на местах. Согласно пункту 38, общий распорядитель Фонда впервые был назначен в 1988 году. Назначение этого распорядителя, как указывается в пункте 38 доклада Комитетом Фонда обеспечения персонала на местах, предполагало контроль за инвестиционными менеджерами; "более широкий выбор инвестиционных менеджеров и создание условий для того, чтобы не ограничиваться теми, кто имеет возможности для распоряжения средствами"; обеспечение более современной информации; более гибкий контроль за операциями инвестирования; повышение эффективности инвестиций. По мнению Комиссии, ни одна из этих задач не была выполнена. Кроме того, Комиссия в пункте 38 указывает, что комиссионные, выплачиваемые распорядителю (0,10 процента от общего объема инвестиций), "представляются весьма сомнительными, учитывая крайне ограниченные функции распорядителя и многочисленные недостатки в его работе, выявленные внутренними ревизорами Агентства".

28. Консультативный комитет принимает к сведению приводимые в пункте 40 данные о том, что Фонд управляется четырьмя инвестиционными менеджерами, чьи комиссионные в 1988 году составили 250 630 долл. США, 142 855 долл. США, 142 583 долл. США и 132 055 долл. США. Самые крупные комиссионные были выплачены фирме, которая распоряжается самым маленьким портфелем. Кроме того, один из инвестиционных менеджеров в одностороннем порядке решил увеличить свои комиссионные с 0,75 промилле до 1,25 промилле, на что администрация дала свое согласие.

29. В пункте 41 Комиссия указывает, что общие комиссионные, выплачиваемые инвестиционным менеджерам и распорядителю, возросли с 420 397 долл. США в 1985 году до 1 096 123 долл. США в 1988 году (при росте на 161 процент), тогда как инвестиции за тот же период возросли лишь с 263,4 млн. долл. США до 408,7 млн. долл. США (при росте на 55 процентов).

30. Консультативный комитет считает, что в руководстве Фондом и его инвестиционной деятельности имеются серьезные недостатки. Консультативный комитет, в частности, выражает сомнение в целесообразности и необходимости наличия всех инвестиционных менеджеров и распорядителя. Консультативный комитет призывает принять быстрые и оперативные меры в целях исправления такого положения.

С. Учебный и научно-исследовательский институт  
Организации Объединенных Наций

31. В пунктах 14-20 своего доклада о финансовых счетах ЮНИТАР 3/ Комиссия рассматривает вопрос бюджетного контроля в Общем фонде и отмечает, что расходы превышают ассигнования. Аналогичная ситуация отмечается и в отношении Фонда специальных целевых субсидий ЮНИТАР, речь о котором идет в пунктах 21-24 доклада. Консультативный комитет поддерживает мнение Комиссии о том, что финансовое положение ЮНИТАР требует высокоэффективного управления ресурсами, которыми располагает Институт; при этом к осуществлению мероприятий следует приступать лишь в случае наличия средств.

32. В пунктах 41-44 Комиссия описывает ситуацию, когда один из научных работников, воспользовавшись авторитетом ЮНИТАР, получил от частного фонда субсидию в размере 30 000 долл. США, к хранению и инвестированию которой ЮНИТАР не имел никакого отношения. Кроме того, ЮНИТАР не получил 13-процентного перевода на расходы по поддержке программ, который обычно предоставляется или удерживается с целью покрытия накладных расходов, которые Институт несет в связи с проектом. Принимая к сведению содержащуюся в пункте 45 доклада информацию о том, что администрация принимает меры по исправлению положения, Консультативный комитет указывает, что это положение является весьма предосудительным, и предупреждает о недопустимости повторения подобного впредь.

Д. Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного  
комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

33. Консультативный комитет не имеет каких-либо комментариев в отношении доклада Комиссии по счетам УВКБ 4/.

Е. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

34. Консультативный комитет отмечает, что, как и в случае с ПРООН, замечания администрации ЮНФПА приводятся в отдельном разделе документа. Комментарии Консультативного комитета в этом отношении приводятся выше, в пункте 3.

35. Консультативный комитет отмечает в этих замечаниях сведения о том, что в большинстве случаев администрация ЮНФПА приняла к сведению и с удовлетворением восприняла замечания Комиссии ревизоров.

36. В рамках анализа счетов ЮНФПА 5/ Комиссия рассматривает курсовые прибыли и убытки (пункты 35-38), расходы по программам, которые несут учреждения-исполнители Организации Объединенных Наций (пункты 43-46), расходы по программам, которые несут правительства (пункты 47-51), и разграничение между расходами по программам и административными расходами (пункты 60-64). Соответствующие комментарии Консультативного комитета приведены выше, в пунктах 4, 6, 7, 8, 11 и 19.



37. Вопрос об управлении инвестициями рассматривается в пункте 81 доклада Комиссии, посвященного ЮНФПА. Консультативный комитет принимает к сведению содержащуюся в пункте 26 комментариев администрации информацию о том, что после проведения с ПРООН и Организацией Объединенных Наций консультаций "с целью поручить Казначейской секции ПРООН размещать инвестиции от имени ЮНФПА" было решено, что "инвестициями и кассовой наличностью будет заниматься от нашего имени одно подразделение". Консультативный комитет принимает также к сведению, что ЮНФПА занимается пересмотром и обновлением своего соглашения с ПРООН относительно услуг в области учета и финансов, а также соответствующих финансовых положений и правил, которые необходимо изменить.

38. Консультативный комитет принимает к сведению содержащуюся в пунктах 82-86 доклада Комиссии информацию об оперативных расходах, согласно которой доля оперативных расходов в расходах по программам в 1988 году снизилась.

39. В пунктах 87 и 88 своего доклада Комиссия рассматривает вопрос о службах в штаб-квартире ЮНФПА, финансируемых за счет проектных средств. В пункте 87 своего доклада Комиссия указывает, что в своем решении 86/35 Совет управляющих постановил, что бюджет на двухгодичный период должен содержать ориентировочное указание стоимости предполагаемого обслуживания в штаб-квартире, осуществляемого за счет средств проекта, а также "подробную информацию об использовании средств проектов для деятельности в рамках штаб-квартиры", включая "условное обозначение, название, продолжительность и бюджет проекта; название и сроки должностей, создаваемых на период свыше шести месяцев, плюс все связанные с этим или другие расходы, а именно: краткосрочное консультативное обслуживание, аренда служебных помещений, путевые расходы и прочее; и четкое указание причин, по которым эти виды деятельности не могут финансироваться за счет бюджета на двухгодичный период". Комиссия отмечает, что решение 86/35 Совета управляющих было истолковано ЮНФПА как предписывающее указывать лишь те проекты, в которых предусмотрены должности, создаваемые на срок свыше шести месяцев. Консультативный комитет одобряет рекомендацию Комиссии ревизоров о том, чтобы решение 86/35 в будущем соблюдалось неукоснительно.

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 5А (А/44/5/Add.1).

2/ Там же, Дополнение № 5С (А/44/5/Add.3).

3/ Там же, Дополнение № 5D (А/44/5/Add.4).

4/ Там же, Дополнение № 5Е (А/44/5/Add.5).

5/ Там же, Дополнение № 5G (А/44/5/Add.7).

6/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 9 (А/44/9).

-----